

91664



916640



NEW ZEALAND QUALIFICATIONS AUTHORITY  
MANA TOHU MĀTAURANGA O AOTEAROA

QUALIFY FOR THE FUTURE WORLD  
KIA NOHO TAKATŪ KI TŌ ĀMUA AO!

SUPERVISOR'S USE ONLY

# Kaupae 1 Te Reo Rangatira, 2017

## 91664 Te tātari i te reo tuhituhi hou

9.30 a.m. Rāhina 27 Whiringa-ā-rangi 2017  
Whiwhinga: Toru

Paetae	Kaiaka	Kairangi
<ul style="list-style-type: none"> <li>Ka tautohu i ngā tikanga me ngā pānga o:             <ul style="list-style-type: none"> <li>te horopaki</li> <li>ngā ariā matua</li> <li>ngā nuka reo</li> <li>te hanganga tuhi.</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ka whakaahua i te pānga o ngā āhuatanga o te tuhi kōrero, arā, ko:             <ul style="list-style-type: none"> <li>te pānga o te horopaki ki ērā atu āhuatanga o te reo tuhi                 <ul style="list-style-type: none"> <li>te tuitui ariā</li> <li>te tika o ngā nuka reo</li> <li>te hāngai o te hanganga tuhi ki ngā tikanga tuhi.</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ka mārama ki te pānga o ngā āhuatanga o te reo tuhi kia whaihua ai te tuhinga, arā, ko:             <ul style="list-style-type: none"> <li>te raranga whakaaro</li> <li>te tuitui āhuatanga tuhituhi (arā, ko ngā nuka reo, ko te raupapa ariā, ko te hanganga tuhi, ko te aha atu, ko te aha atu).</li> </ul> </li> </ul>

Tirohia mēnā e rite ana te Tau Ākonga ā-Motu (NSN) kei runga i tō pukapuka whakauru ki te tau o runga ake i tēnei whārangi.

### E RUA ngā tūmahi i tēnei pukapuka. MAHIA TE KATOA.

Mēnā ka hiahia whārangi atu anō hei tuhituhi i ō whakautu, whakamahia ngā whārangi wātea kei muri o tēnei pukapuka.

Tirohia mēnā e tika ana te raupapatanga o ngā whārangi 2–11, kei roto i tēnei puka, ka mutu, kāore tētahi o aua whārangi i te takoto kau.

### ME HOATU KOE I TĒNEI PUKAPUKA KI TE KAIWHAKAHAERE Ā TE MUTUNGA O TE WHAKAMĀTAUTAU.

TE TĀPEKE

TĀ TE KAIAROMATAWAI MAHI ANAKE

## KŌRERO WHAKATAKI

Tēnā koe kua uru mai nei ki te whakamātautau mō te paerewa paetae 91664 *Te tātari i te reo tuhituhi hou*.

Ko tāu nā mahi, he pānui i ngā tuhinga pōpoto e toru me te whakatakoto whakaaro e āta tātari atu ana i te reo tuhituhi o aua tuhinga.

### Kuputaka

Nuka reo	He tikanga motuhake hei kawē whakaaro, hei kawē kōrero. Ko ētahi o ngā nuka reo i tēnei paerewa ko te kōrero whakatangata, ko ngā kupu honohono, ko ngā kōrero whakarite.
Hanganga tuhi	Ko te kupu whakataki, ko te kōwae whakakapi, ko te raupapa o ngā whakaaro, ko te tuhi kōwae, ko te tuhi whiti, ko te whakatakoto ariā matua me ngā ariā tautoko.

**E tika ana kia wātea mai te whārangi nei, ā, ka haere tonu  
te whakamātautau i te whārangi e whai ake ana.**

Āta pānuitia te tīpakonga kupu, *Ko te Reo kia Tika, ko te Reo kia Rere, ko te Reo kia Māori* nā Paraone Gloyne i tuhi.

**Ko te Reo kia Tika, ko te Reo kia Rere, ko te Reo kia Māori**

E kōrekoreko mai ana ngā kupu hei whetū takiaho, hei whetū tārake mō te ara o te waka e whakaterahia ana e ngā kaihoe o te reo Māori me ōna tikanga. [REDACTED]

Koinei te wairua o te

kōrero nei 'ko te reo kia tika, ko te reo kia rere, ko te reo kia Māori.'

Mātāpuna: Paraone Gloyne, (He ātikara) *Te Panekiretanga o te Reo nō roto i te pukapuka Te Hua o Te Reo Māori*, (Wellington: Huia Publishers, 2014), wh 307.

- (a) Ki āu ake kupu, whakamāramahia mai te tino ngako o te kōrero nei a Paraone Gloyne mō te reo.

- (i) “Kei a koe te tikanga he pēwhea tō urungi i tōu nā waka ...” Nā whakamāramahia mai ēnei kupu me tōna hāngaitanga ki a koe.

## TŪMAHI TUARUA

### Ngā tohutohu

Āta pānuitia te tuhinga, *He Poroporoaki i te Ariki o te Tairawhiti, i a Puti Watene Tipene, MP* nā Hōne P. H. Tukariri i tuhi.

Kia mataara, kua mau tonu ki te tuhinga ake a te kaituhi, nō te tau 1967.

#### He Poroporoaki i te Ariki o te Tairawhiti, i a Puti Watene Tipene

Kua horo ngā puāwai o te Rātā, kua memenge ngā rau, kua maroke te tinana, kua heke te wai ki ngā pakiaka, ki te kōpū nui o Papatuanuku.

[Redacted text block]

[Redacted text block]

[Redacted text block]

[Redacted text block]

Noho mai, e hine, i roto i te pōuri me tā kōrua whānau. Kua iri te kaitaka o ngā rangatira ki a koe i te rā nei.

‘Whakarua i te hau e taea te karo; whakarua i te mate tē taea te karo.’

—Hōne P. H. Tukariri

Mātāpuna (He tīpakonga kupu nō te ipurangi):

<http://teaohou.natlib.govt.nz/journals/teaohou/issue/Mao60TeA/c3.html>









**He whārangi tāpiri tēnei hei whakaoti i ō whakautu mēnā e hiahiatia ana.  
Āta tuhia te tau o te pātai.**

TAU PĀTAI

TĀ TE KAI-  
AROMATAWAI  
MAHI ANAKE

**He whārangi tāpiri tēnei hei whakaoti i ō whakautu mēnā e hiahiatia ana.  
Āta tuhia te tau o te pātai.**

TAU PĀTAI

TĀ TE KAI-  
AROMATAWAI  
MAHI ANAKE

